

جَرْلَهُ مَحَاكِمٌ

١٣٩٠

جمعه ایرتی

نومرو	ذی القعده	سنه	حریران	سنه	صحیفه
٥٥٢	١١	١٣٠٧	١٦	١٣٠٦	٢٠٥١

- (اشبو غز ته بهره هفتہ جمعه ایرتی کونتری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون میدیه یکرمی غروش)
- (حسابیه التمش غروشدرا . طشره لر ایچون اوں بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
- (نسخه سی بنه میدیه یکرمی غروش اولق اوزره یوز باره يه هریر ده صاتیلور . درج اوله جق)
- (اعلاناتک هر برندن بر میدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیه نظا رق)
- (دائره سنه کائن جریده محکم اداره سنه مراجعت ایلمایدر)

دائره می رئیسی رفعت افندی به تق و پیش
پور لاشدر .

قیصر سهی

توجیهات

- (فی ۱ ذی القعده سنه ۳۰۷ و فی ۶ حریران)
- (سنه ۳۰۶ تاریخنده عموم ولایات اصیاناف)
- (مدعی عمومی بنه و مدعی عمومی بولنیان)
- (محلار مدعی عمومی معاؤنلر بنه باز بلان)
- (تحریرات عمومیه صورتیدر)

از هید سنجاغی بدایت محکمه می جزا دائره می
دیانتی ایدین سنجاغی بدایت محکمه می جزا
دائره می رئیسی حسین غالب افندی به

ایدین سنجاغی بدایت محکمه می جزا دائره می
دیانتی از هید سنجاغی بدایت محکمه می جزا

اینی عسکر یشنده و قوع بولان جرائم
دیوان حریم محاکمه سنه باقیه رق عقد الحاجه
 مجرمک عسکری حبسخانه سنه حبس و توقيف
 او نمی لازم کاور ایکن بعض طرف رجه جرام
 مذکوره نک محاکمه می محاکم نظامیه عدیله جه
 اجرا او نمکده و مظنون و محکومک ملکیه
 حبسخانه لند توقيف و حبس ابدیکده بولندیغی
 و بواسمه عسکری جزا قانوننامه هماونه مغار
 ایدوکی بیانیه بعدما بولندی دعاوی جرمیه نک
 دیوان حر بلره تودیعی لازم کله جگشک نعمجا
 اشعاری زومی مقام جلیل سر عسکریدن پانز کره
 از بار او نمکش وفي الحقيقة رویتی دیوان حر بلره
 جله و ظانه ندن اولان جرائم محاکم عدیله جه
 فصل! و حسی مغار قانون بولندش او لدینه
 بعد ازین بو کبی دعاوی به جهت عدیله جه
 مداخله او ناماسی اخطار به ولازم کلانله تبلیغ
 او لتفه اوزره اشبو تحریرات عمومیه نک نسخ
 مطبوعه کافیه سنت اف ارسال او لندیغی بیانیه
 شقة مخلصی ترقیم قلندری .

- (فی ۴ ذی القعده سنه ۳۰۷ و فی ۹ حزیران)
- (سنه ۳۰۶ تاریخنده عوم ولایات استیاف)
- (مدعی عمومیلرینه و مدعی عمومی بولنیان)
- (محلار مدعی عمومی معاونلرینه باز بیلان)
- (تحریرات عمومیه صورتیدر)

- (حکومت سنه مأمورلریه محاکم عثمانیه)
- (طرفندن قانونی موجنجه حریتلری اعلان)
- (اولنان زنجیلر مخصوص ازادنامه در)

اسمی مملکتی سنی صفتی

بیوی بیغی صفائی کوزی
بالاده اسم واشکالی محرر زنجی
اسرای زنجیه تجارتنک منعچون قله النوب مرعيت
احکامنده بالاستیدان اراده سنبه حضرت پادشاهی
شر فتعلق پور بیلان قانوننامه ایله قانون مذکورک
او چنجی ماده می موجنجه محاکم و حکومات
 محلیه مأمورلری طرفندن و بریله جل عتقامه
نمونه می واشبو تحریرات عمومیه نک نسخ مطبوعه
کافیه سی اف افستاده قلنش اولفه داره مأموریت
بیهدری داخلنده بولنان محاکم رؤسا و مدعی
عمومیلکارینه اجرای تبلیغه همت ائلری سیاقنده
شقة محجی ترقیم قلندری .

- (قلب مجیدی اعمال ایتدکلری ادعا سیله مظنون)
- (علیهم اولان طربونلی حکاک شاکر و راشد)
- (وحشی و رضانک محاکم علیه لری)
- (ضبطنامه می صورتندن مابعد)

واشبو مخبرک جزادن معافیتی دخی جله احکام
قانونیدن و بونه کی مقصد قانونی اصحاب جرمک
بوصد و رته الله پک و ربه رله جرم واقعک منعی
قضیه می ایدوکی بدیهیاندن ایسنه ده برقلپرنک
اوچ مخبری او نمکن مستبعد کوراسی جهتلری
دختی نظر اعتباره الندقده اشبو احوال دخی
فلپرنک جرمنه شاکرک هیچ بر طرفندن تشویق
ایدلکسزین کندو مخصوص ول فکری اولق اوزره
جرأت اینیوب بالعکس رضا و حسی و راشدک
عداوت و خصوصتلری اولان مرقوم شاکردن
هم اخذ انتقام ایتك و همده حکومته اخبار
کیفیته نائل مكافأة اولق غرضیه مرقوم شاکری
تشویق و اغفال و اشبو فلپرنک جنایته تشریک
واطماع ایتدکلرینه دلالت اینسنه و شاکرک دخی
بو صورتله اشتراکی کندوسی شعار تمدن ماری

و معذور ایده مامسنه و قانوناً از اینلان مسئله جرم
تامی اجراسی اولوب پایلان قلب اچه رک دوزکون
و منظم اولاماسندن طولایی بونره او بونجاق
دیله میده حکمه و خفاف مفرديج ایله وائلی زاده
علینک بیانی جرم واقعه شاکرک عدم اشتراکی
مستلزم اوله یوب یلکه دیکرلینک بو باشه
مشوق و مرتب اولدفلرینه دلیل عد ایدلسی میبن
اوله بیله جسکندن بوایسه ثابت و متحقق و کزار
خانم کفسز او الدیغندن شاکر ایله دیکرلینک
اشاغیده نه یا بدفلرندن معلومانی اوله میسه جفناک
بدیهی بونسنده و خایم و نسیک حضور محکمه دهکی
اخباراتی اثر نش و بق اولسنه حسینیک دخی
کوروکی الدیغی سویلامسی افتضا ایده جکنه
می مرفوموندن شاکر انتکاری و راشدک
اظهار ندامته و برادرینی پنجه قانوندن قور تارمی
مقصدیله مرقوم شاکرک جرمده مدخلی او ادیغی
حقة دهکی تاؤ بی و حسنه و رضانک بو باشه مخبر
بولندفلرنه دار او لان افاده لری واهی و مدافعت
و افعه دخی اشبو اسباب موجهه صره ستدہ ببرد
ایدیلان اجو به قانونیه ایله مر دود اولوب رضا
و حسنه و راشدک شاکردن اخذ انتقام ایله
و حکومت مجده نازل مكافأة اولق غرضیله اشبو
قلپر نالک فعلی ترتیب و شاکری دخی اغتمال

بر سکه یونسکه سورمه اوزره ایک رنگند
یالدیزیان و اومثلاو قلب و زیوف مسکوکات
مالک مخرومه ده تداولنه و یاخود بلاد اجنبیه دن
کاوب مالک حضرت شاهانه به دخوانه معین
اولان و قلب سور یجیلکیله مشغول بولسان
کیمسه ر اون سنده اکسک اولماقم اوزره موقدا
کورکه قوینلور دیو مجرر بولندیغنه میبی بوماده
حکمه تو فیقاً و مرقوموندن شاکرک ابتدا
توفیق اولان او چیوز الی سنه می ربیع الآخرینک
اون بدنجی کونندن و راشد و حسنه و رضانک
دخی اقدیمه تحت تو فیقه الندقفری مدت محسوب
ایدملک اوزره اشبو تاریخ حکمدن اعتباراً اون
طقوزنجی ماده قاونیه منظوظجه بعد النشیه
اور سنه مدلنه کورکه قو فلرینه واستنطاق و ضبط
واعلام خرجلی اولان جمعاً الی بوز غروشك
مرقوموندن بالتحصیل عدیله وزنه سنه تسليم
ایدرلمسنه اوچ بوز بدی سنه می رمضان
شریفونک اون التجی و اوچ بوز الی سنه می
نیسانک یکرمی اوچنجی کونی کذالک اکثریته
قرار و بریله رک علنی تفهمی اجرا و اصر اول
محاکمه جه معین اولان معاملات ساره ایفا

فلندی ۰
فی ۲۱ مایس سنده ۳۰۶
(ذات سامی جناب فتو اپناهینک مهر بی)
(تقلیداً ساخته مهر حک و کندهیکی محلارده)
(اکرام و اعشه او نسنه دار تنظیم ایندیکی)
(بیورلدى قلقو ورقه به طبع ایله مذکور)
(ورقه بی استعمال ایدیکی ادعا قلنمسندن)
(طولایی مظنون علیه بولسان عبدالله)
(محکمه علیبه سی ضبطنامه می صورتیدر)

ذلت سامی جناب فتو اپناهینک مهر بی
تقلیداً ساخته مهر حک و کندهیکی محلارده
اکرام و اعشه او نسنه دار تنظیم ایندیکی بیورلدى
قلقو ورقه به طبع ایله مذکور ورقه بی استعمال
ایدیکی ادعا قلنمسندن طولایی مظنون علیه
بولسان عبدالله جنایته اتهامه دار هیئت
اتهامیه دن تنظیم ایدیلان ف ۱۷ مارت سنده ۳۰۶
تاریخ و یکمی ب نمرولی مصبطه ایله استیاف

مدعی^۱ عمومیلکنک فی ۳۱ مارت سنه ۳۰۶
تاریخی و بدی بوز سکسان اوچ نومروی اتهاما.
مدعی^۲ اوراق هنفر عهسیله فی ۷ نیسان سنه ۳۰۶
تاریخنده محکمه جنایت^۳ تودیع قلنفله بالطاعنه
اصول محکمات جزاية قانونک ایکیبوز فرق
سکرنجی و ایکیبوز فرق طفوزنجی ماده لینه توفیقا
مرقوم عبداه تاریح مذکورده توقيقخانه دن جلب
ایله استجواب و مدافعته سنده معاونت ایله اوزره
بروکیل انتخاب ایتمی تکلیف او لندقده منتخب
و کیلی بولندیغی سویلکله محکمه زدنده بوانان
دعوی و کیلارندن خاچیک افندي جانب محکمه دن
مرقومه و کیل تعیین فلندرق قانون من بورک
ادهای مفسد و خیت حفنه اولان ایکیبوز الی
برنجی ماده سی مندرجات اخطار قلنديغی مین
طوتیلان ضبط و رقه سی تحت اهمایه الدیرلدي.
ادهای مفسوخیت ایچون معین اولان مدت
قانونیه منقضیه اولنله مرقومک اجرای محکمه سی
منه مرقومه مایسنک یکرمی سکرنجی بازار برتسی
کونته قرشدیلندی.

یوم مذکورده قانون من بورک ایکیبوز نقش
اوچنجی ماده سنه توفیقاً فنهم عبداه توقيقخانه دن

مظہر اکرام اماهه اولیی موجب اجر عظیم
اوله جغی و ذکر اولنان تحریرات مفادی دنی
مرقوم عبداه طرفندن ابراز ایدیلان ورقدنک
طرز تحریرینه ظراً بونت مقام جملیل فتوپناهیدن
تنظيم واعطا ایدیلش بروفة او لمدیغی اکلاشیله رق
متهم مرقوم استجواب او لندقده ابتدا ذکر
اولنان ورقدنک طرف های^۱ مشيخنپناهیدن اعطای
پورلدیغی سوژنده اصرار ایتش ایسه ده داره^۲
استنطاقجه اجرا فلانان تدقیقاته ورقة^۳ نقطیه سندہ
محرر او لمدیغی وجهه بیان حال ایتش او لمدیغی
مین بولنگله احوال موجودیه قارشو نه دیه جکی
متهم مرقومدن صورلقدده بر قضادر او لمدی
دیه رک افاده^۴ سابقه سنی تکرار ایله تحقیقات
بوندن عبارت ایدوکی بیان ایسلی اوزرینه
معاون مومی ایله مدوح بک متهم عبدالله مذکور
ورقه بی استعمال ایتدیکی تحت اعز افنده او لوپ
ماده^۵ تقليیده دنی کندوسنک جرأت ایتش او لمدیغی
صور افادایله تحقق ابغکده او لمدیغندن مجرمینه
قرار ویرلسنی ادعا و مدافعته و کیلی خاچیک افندي
دنی اسباب ثبوته حقنده کندولرینک دنی بر
دیه جکلاری اولیوب الجق موکانک بوفله جرأتی
ضرورته مستند او لمدیغی کی تقليید ایدیلان ورقة
وظیفه^۶ مأموریته متعلق او لمدیغندن ما به التطبيق

سامی^۱ جناب فتوپناهیدنک مهرینی کوروپ
صورت حک و ترتیبی اکلاشه رق بروکون بایزیده
تصادف ایتدیکی برسیاحده مذکور ورقة^۲ بی
یاز در دقدن و بکی جامعده ارائه ایده میه جکی بر
محمدن دنی او بولنده بر مهر صفاتون الله رق
مهر الدکن صکره رو دسدہ استعمال ایتکده ایکن
در دست ایدیلش او لمدیغی بیان ایتکله مرقوم
عبداللهک رو دسدہ استقطاق ایدلده کی صردہ
ذکر اولنان ورقة^۳ بایزیده بر یاز وحی به
یاز در بوب مهری دنی ایاص و فیه مدرسہ سندہ
مسافرة اقامت ایتش اولان عمر لطف افندي نامنده
بر شخص بدنده کوروپ مهرلش او لمدیغی سویلش
ایدوکی اوراق تحقیقیه دن اکلاشیله رق نه دیه جکی
صورلقدده افاده^۴ سابقه سنی تکرار ایله حقیقت
حالات بوندن عبارت ایدوکی و شو فملک دنی
سائنه ضرورته و قو عبو لمدیغی بیان ایله
مذکور ساخته ورقة ایله رو دوس نیا بندن مقام
سامی^۵ مشيخنپناهی به بالورود اوراق دعوی ایله
بر اشیدیلش اولان تحریرات قرائت ایتکرلکده
بونزدن ورقة مذکوره (بودرومی عمر لطف
بن محمد) عباره مهر ایله مختسوم او له رق
خلاصه مآلی شیخ عبدالله^۶ مالک محروسه
شاهاندک هرجه شدہ مأمورین و اهالی طرفندن

اولان ماده ایله قابل توفیق اوله بجهتی بالبيان
موکای حقنده او صورتیه معامله اجراسی لازم
کاه جگنی افاده و استدعا اینلریه والدی السؤال
طرفینک بشقه بر دیه جگکاری اولدیغی اکلاشیغه
ختام محاکه بیان اولنهرق مذاکره او طه سنه
کندی .

طرفینک ادما و مدافعتک استعماعنده واوراق
تحقیقیدنک مطالعه و تدقیقندن صـکره ایحباب
کیفیت لدی النذ کر متهم عبدها مذکور ورقه بـ
استعمال ایلدیکنی اول و آخر اقرار ایتكده اولوب
انجق ذکر اولان ورقه بـ دیکر بـ شخصه
یازدیدیغی وبهری دخی بـ جـ عـ مدـه بر عـ جـ مـ دـن
مبايعه ایتدیکنی سویلکده ایسـهـ دـهـ بـ بـ اـ بـ دـهـ اـ اـ لـانـ
افـدـهـ لـونـدـهـ کـیـ تـنـاـقـصـهـ لـهـ بـ رـاـبـرـ کـرـ کـرـ ذـکـرـ ذـکـرـ اـ اـ لـانـ
ورـقـهـ نـکـ مـحرـبـ بـ کـرـ کـرـ بـ هـرـ بـ هـرـ اـ اـ لـانـ
اظـهـارـ عـجـ اـتـسـیـ وـخـصـوـصـیـهـ اوـلـهـ بـ رـعـبـارـهـ بـیـ
حاـوـیـ اـولـانـ بـهـرـ کـ حـاضـرـ اـولـهـ رـقـ صـاتـمـیـهـ بـ حـضـنـکـ
درـکـارـ بـ لـنـمـیـ مـادـهـ تـقـلـیدـکـ دـخـیـ کـنـدوـسـیـ
طرـفـدنـ اـجـراـ اـیـلـدـیـکـ اـولـدـیـغـهـ دـلـاتـ اـیدـرـ
احـ وـ الدـنـ بـ لـنـسـنـهـ وـذـاتـ سـامـیـ حـضـرـتـ
فتـوـاـتـهـنـکـ مـهـرـ بـنـیـ بـعـضـ مـحرـانـدـهـ کـوـرـوبـ
صـسـوـرـتـ حـكـ وـتـرـیـبـیـ اـکـلامـشـ اـولـدـیـغـهـ دـاـرـ

الـقـیـ سـنـهـ مـیـ مـاـیـسـنـکـ یـکـرـمـیـ سـکـزـنـجـیـ کـوـنـ کـذـکـ
اـتفـاقـ آـرـاـ اـیـلـهـ قـرـارـ وـبـرـیـلـرـکـ تـفـهـیـمـیـ اـجـراـ
وـاـصـوـلـ مـحـاـکـهـ جـهـ مـهـیـنـ اـولـانـ مـعـاـمـلـاتـ سـاـوـهـ
دـخـیـ اـیـفـاـ فـلـنـدـیـ .

فـ ۱۱ حـزـبـانـ حـنـهـ ۶۳

(اوـچـبـوزـ بـشـ سـنـهـ مـیـ تـشـرـیـنـ اـولـنـکـ یـکـرـمـیـ)
(بـرـنـجـیـ چـعـهـ اـیرـتـسـیـ کـیـجـدـسـیـ اـسـعـابـلـ حـقـ)
(وـاحـدـ اـفـنـدـیـلـرـ خـانـهـ لـیـهـ بـالـدـخـوـلـ سـرـقـهـ)
(تـصـدـیـ اـیـتـدـیـکـیـ اـدـهـ اـولـنـسـنـدـنـ طـوـلـاـیـ)
(مـظـنـوـنـ عـلـیـهـ اـولـانـ زـنـجـیـ رـیـحـانـکـ مـحـاـکـهـ)
(عـلـیـهـ مـیـ ضـبـطـمـاـمـهـ مـیـ صـورـتـیـرـ)

اوـچـبـوزـ بـشـ سـنـهـ مـیـ تـشـرـیـنـ اـولـنـکـ یـکـرـمـیـ
برـنـجـیـ چـعـهـ اـیرـتـسـیـ کـیـجـدـسـیـ اـسـعـابـلـ حـقـ وـاحـدـ
اـفـنـدـیـلـرـ خـانـهـ لـیـهـ بـالـدـخـوـلـ سـرـقـهـ تـصـدـیـ
ایـتـدـیـکـیـ اـدـهـ اـولـنـسـنـدـنـ طـوـلـاـیـ مـظـنـوـنـ عـلـیـهـ
اـولـانـ زـنـجـیـ رـیـحـانـکـ جـنـایـتـهـ اـتـهـانـهـ دـاـرـ هـیـلـتـ
اـتـهـاـمـیـدـنـ تـنـیـمـ وـاعـطـاـ فـلـنـانـ فـ ۱۰ شـبـاطـ

جهـتـ جـزاـیـهـ مـیـ دـخـیـ تـذـکـرـ اوـلـنـدـقـدـهـ
مرـقـومـ عبدـالـهـکـ حـرـکـتـیـ قـانـونـ جـزاـنـکـ بـوزـ قـرـقـ
سـکـزـنـجـیـ مـادـهـ مـنـهـ موـافـقـ اوـلـدـیـغـهـ وـذـکـرـ اوـلـنـانـ
مـادـهـ قـانـونـیدـهـ دـخـیـ اوـامـرـ دـوـلـتـ عـلـیـهـ بـهـ تقـلـیدـ
ایـدـنـ وـایـتـدـیـنـ وـیـاـخـوـدـ اوـامـرـ عـلـیـهـیـ تـغـیـرـ اـیـدـنـ
وـایـدـیـنـ وـاـمـمـوـرـیـنـ دـوـلـتـ صـحـ وـاـمـضـاـنـیـ
تقـلـیدـ اـیـدـنـ وـایـتـدـیـنـ وـدـوـلـتـ عـلـیـهـ مـأـمـوـرـیـلـیـهـ
وـمـأـمـوـرـیـهـ مـخـصـوـصـ بـرـمـهـرـهـ تقـلـیدـاـ سـاـخـتـهـ مـهـرـ
اـعـمـالـ اـیـدـنـ وـبـوـلـهـ سـاـخـتـهـ مـهـرـیـ اـسـتـعـمـالـ اـیـلـیـانـ
وـبـاـجـلـهـ خـزـائـنـ وـمـالـ صـنـدـوـقـلـیـنـکـ مـتـداـوـلـ اـولـانـ
اـسـهـامـ وـتـحـوـبـلـاتـ وـسـرـکـیـ وـسـارـهـرـ کـوـنـهـ سـنـدـاتـنـیـ
تقـلـیدـ وـیـاـسـاـخـتـهـ کـارـلـقـلـهـ تـغـیـرـ اـیـدـنـ وـبـوـلـهـ سـاـخـتـهـ
قـوـاـمـ وـسـنـدـلـ اـسـتـعـمـالـ وـیـاـخـوـدـ بـیـالـکـ مـحـرـوـسـیـهـ
ادـخـالـ اـیـلـیـانـ کـیـسـهـلـ اـوـنـسـنـدـنـ اـشـاغـیـ اـوـلـامـاقـ
اوـزـرـهـ مـوقـتـاـ کـوـرـکـیـ یـاـ فـلـعـهـ بـنـدـلـکـ جـزاـیـلـهـ بـجـازـاتـ
اوـلـورـ دـبـوـ بـحـرـ بـوـلـنـدـیـغـهـ مـبـنـیـ بـوـمـادـهـ حـکـمـهـ
تـوـفـیـقـاـ وـابـدـایـ تـوـفـیـقـ اـولـانـ اوـچـبـوزـ یـدـیـ سـنـهـ مـیـ
چـاذـیـ الـآـخـرـهـنـکـ اـوـنـ طـقـوـزـنـجـیـ کـوـنـدـنـ اـعـتـارـاـ
بعدـالـتـشـهـیرـ اـوـنـ سـنـهـ مـدـلـهـ کـوـرـکـهـ قـوـنـسـنـهـ وـضـبـطـ
وـاعـلـامـ وـاـسـنـطـاـقـ خـرـجـلـیـ اـولـانـ بـوزـ اوـتـوزـ
غـرـوـشـکـ مـرـقـومـدـنـ بـالـتـحـصـیـلـ عـدـلـیـهـ وـزـنـهـ مـنـهـ
تـسـلـیـمـ اـیـتـدـیـلـسـنـهـ اوـچـبـوزـ یـدـیـ سـنـهـیـ شـوـالـنـکـ
یـکـرـمـیـ بـرـنـجـیـ کـوـنـهـ مـصـادـفـ اـولـانـ اوـجـ بـوزـ

سنه ٣٠٥ تاریخی و ٥٣٧ نومروی مصبطه
ایله استیناف مدعی عمومیلکنث ف ٢٨ شباط
سنه ٣٠٥ تاریخی و ٨٢١٠ نومروی انها .
سنامه‌ی اوراق متفرعه سیله ف ٢٦ مارت
سنه ٣٠٦ تاریخنده محکمه جنایته تودیع او لغله
بالطاعه اصول محاکات جزایه قانونک ایکیوز
قرق سکزنجی وایکیوز قرق طقوزنجی ماده‌لرینه
توفیقاً مرقوم زنجی ریحان تاریخ مذکورده
توفیخانه دن جلب ایله استجواب و مدافعته
معاونت ایلک اوزره و کیلانتخاب ایتمی تکلیف
اولندقده دعوی و کیلارندن بیلدیکی کسنه
اولندیغی سوپلکاه محکمه نزدنه بولنان و کیلاردن
کیرفور فلاجیمان افندی مرقومه و کیل تعیین
وقانون مذکورک ادعای مفسوخیت حقنده اولان
ایکیوز الی برنجی ماده‌سی مندرجات اخطار
اولندیغی مبین طوبیلان ضبط ورقه‌سی نخت
امضایه الدیرلدى .

ادعای مفسوخیت ایچون معین اولان مدت
قانونیه منقضیه او لغیں مرقومک اجرای محاکمه‌ی
پیک اوچبوز الی سنه‌سی نیسانک یکرمی برنجی
جمعه ایرتی کوننه قرارلشدیرلدى .

یوم مذکورده ساعت الی راده‌لرنده

ایلک اوزره ایکیوز یکرمنجی ماده‌سی حکمی
مستلزم افعال جنایه دن بولنش اولندیغندن جنایته
کذلک پیاض اورتی والنده ده مومن او لمدیغی حالده
طولاً شفده او لمدیغی کوره رک اوزرینه هجوم
اینمیله مرقومک فرار ایلدیکنی و تعقیب ایتش
ایسـهـه در دست ایده‌هدیکنی و مؤخرآ مرقوم
ریحان در دست ایله کندوسنه اراهه او لندیغنده
خانه‌لرینه دخول ایدن سارقک مرقوم ایدوکنی
تشخیص ایلدیکنی و مرقومک خانه‌سنک تحریسنه
بو پیاض بیلدرمه ظهور ایتدیکنی متضمندر مدعی
عموی طرفدن بالاعطا قرائت ایدیریلان شهود
پوصله‌سنه اسامیسی محرر بولنانلردن دعوت
وافعه اوزرینه کلش اولان حاجی عیسی افتدی
وحیدر افا اصول محاکات جزایه قانونک ایکی
بوز التش سکزنجی ماده‌سنه توفیقاً بعد التحیف
هنفرداً و مواجهه استقاع اونـدقـلـرـنـه بـونـرـدـن
حاجی عیسی افندی سارق دخـول ایدن حق
افدینک خانه‌سی کندی اوینه متصل اولوب
کندی با چچه‌سندن زربان التش ایسـهـه کیک
طرفـدنـ النـدـیـغـنـدـنـ مـعـلـوـمـاتـیـ اوـلمـدـیـغـنـیـ بـیـانـ
وحیدر افا دخـی اساس ژورناله محرر افاده‌سنه
تکرار ایله خانه‌لرینه دخـول ایدن سارقک متهم
زنجی ریحان ایدوکنی اخبار ایلدی مذکور

ایندبکی بر پاطردی اوزرینه قالقوـبـ باـقـدـیـعـنـدـهـ
بر زنجینـتـ اـرـقـهـ سـنـدـهـ پـیـاضـ بـرـ بـیـلـدـرـمـ وـ باـشـنـدـهـ
کـذـلـکـ پـیـاضـ اـورـتـیـ وـ النـدـهـ دـهـ موـمـ اوـلمـدـیـغـیـ حـالـدـهـ
طـولـاـ شـفـدـهـ اوـلمـدـیـغـیـ کـورـهـ رـکـ اـوزـرـینـهـ هـجـوـمـ
ایـنـمـیـلـهـ مـرـقـوـمـکـ فـرـارـ اـیـلـدـیـکـنـیـ وـ تـعـقـیـبـ اـیـتـشـ
ایـسـهـهـ دـرـ دـسـتـ اـیـدـهـ هـدـیـکـنـیـ وـ مـؤـخـرـآـ مـرـقـوـمـ
رـیـحـانـ درـ دـسـتـ اـیـلـهـ کـنـدـوـسـنـهـ اـرـاـهـ اوـلـنـدـیـغـنـدـهـ
خـانـهـ لـرـینـهـ دـخـولـ اـیـدـنـ سـارـقـکـ مـرـقـوـمـ اـیـدـوـکـنـیـ
تـشـخـیـصـ اـیـلـدـیـکـنـیـ وـ مـرـقـوـمـ خـانـهـ سـنـکـ تـحرـیـسـنـهـ
بوـ پـیـاضـ بـیـلـدـرـمـ ظـهـورـ اـیـتـدـیـکـنـیـ مـتـضـمـنـدـرـ مـدـعـیـ
عمـوـیـ طـرـفـدـنـ بـالـاعـطـاـ قـرـائـتـ اـیدـیرـیـلـانـ شـهـوـدـ
پـوـصـلـهـ سـنـدـهـ اـسـامـیـسـیـ مـحـرـرـ بـولـنـانـلـرـدـنـ دـعـوـتـ
وـافـعـهـ اـوزـرـینـهـ کـلـشـ اـولـانـ حـاجـیـ عـیـسـیـ اـفـتـدـیـ
وـحـیدـرـ اـفـاـ اـصـوـلـ مـحـاـکـاتـ جـزـایـهـ قـاـوـنـکـ اـیـکـیـ
بـوزـ التـشـ سـکـزـنجـیـ مـادـهـ سـنـهـ توـفـیـقاـ بـعـدـ التـحـیـفـ
هـنـفـرـدـاـ وـ مـوـاجـهـهـ اـسـتـقـاعـ اـوـنـدـقـلـرـنـهـ بـوـنـرـدـنـ
حـاجـیـ عـیـسـیـ اـفـنـدـیـ سـارـقـ دـخـولـ اـیـدـنـ حقـ
افـدـینـکـ خـانـهـ سـیـ کـنـدـیـ اوـینـهـ مـتـصـلـ اـولـوبـ
کـنـدـیـ باـ چـچـهـ سـنـدـنـ زـربـانـ التـشـ اـیـسـهـهـ کـیـکـ
طـرـفـدـنـ النـدـیـغـنـدـنـ مـعـلـوـمـاتـیـ اوـلمـدـیـغـنـیـ بـیـانـ
وـحـیدـرـ اـفـاـ دـخـیـ اـسـاسـ ژـورـنـالـهـ مـحـرـرـ اـفـادـهـ سـنـهـ
تـکـرـارـ اـیـلـهـ خـانـهـ لـرـینـهـ دـخـولـ اـیـدـنـ سـارـقـکـ متـهمـ
زـنجـیـ رـیـحانـ اـیـدـوـکـنـیـ اـخـبـارـ اـیـلـدـیـ مـذـکـورـ

النان قرارنامه علماً فرائیت او لندوفده معاون موهمی
الیه مهدوح بک مجرمینی تحت قراره النان زبجی
ربحانک حرکتی قانون جزانک ایکیوز او تو زنجی
ماده منک علاوه سی مو جنبجھه ایکیوز بکر منجی
ماده منه موافق او لدیغندن او لو جھله تکددید
ووکیل مو می الیه دخی سابقه سی او لدیغنه دار
بر قیده دسترس او لنه هدیغندن تکذیف جزاسی
طلب ایتلر بله مذا کره او طه منه عودت
او لندی .

جهت جزایه می دخی لدی اند کر مر ق-وم
زنجی ریحانک حرکتی معاون مومنی الیه ک طلب
و ادعا می و جهله قانون جرانک ایکیوز او تو زنجی
ماده سنه علاوه می مو جهنجه ایکیوز یکر منجی
ماده سنه مطابق او لدینه و علاوه مذکوره ده
فعل سرقه اجراسنه تصدی ایدو به یدا ختیار نده
اویان اس-باب ماذعه حیا و لتبه بو شی الله ما مش
اولان خرمزلو حقنده تصدی ایلدیکی فعال
درجه سنه کوره سرقه اجر اس-لزور
و ایکیوز یکر منجی ماده ده دخی هر نقدر انسان
اقامت ایدر محل او اسه و با خود مکون محله
متعلق بولته پله فیالی و دیوار ایله محدود اولان
 محله دیوار بینی دله رک و یا زربان ایله اش-هراق

ارقه جهتنده بولنان حاجی عیسی افندیلک باعچه سنه
کپله رک دیواره طیانمش اولان زربانی حق
افندیلک باعچه سی دیوارینه طیایه رق اورادن
خانه مذکوره بالدخول النده مومن ایله کز نمکده
ایکن یاتمقدہ بولنان حیدر اغانک او یا نوب تعقیب
ایتمیله فرار ایتدیکی مرقوم حیدر افا طرفندن
مع القسم اخبار او لئنه و مذکور خانه دیوارینه
طیانمش اولان زربانک دخی حاجی عیسی افندیلک
ایدوکن موی ایله جانبدن کذلک یعنی ایله پیان
قلنمه و اساس ژورنالی هندر جاتی دخی ادعای
واقعی مؤید او لووب بولدیله مدیغی جهنه افاده
مضبوطه می قرائت ایتدیر یلان خالده خانم دخی
حیدر اغانک اخبار ینی تصدیق اپنش او لئنه
واشبو مرقته مرقوم ریحانک تصدی ایتدیکی
حیدر اغانک قول مجردنده فالمیوب حاجی عیسی
افندی ایله خالده خانک افادا یله قایید ایتمنه
و مرقوم زنجی ریحانک کرچه سابقه لی او امدیغی
هقر بولئنه نظر آمر قومک انکاری واھی ووکیل
موی البهک مدافعتی اسباب مسروده یه مبنی
مردود او لووب مرقوم زنجی ریحانک اسماعیل
حق افندیلک خانه سنه باعچه سندن زربان ایله
اشه رق سرقت قصه دیله کیدیکی تحفه ایله
محرمینه بالاتفاق قرار و رمله رک تحت امضایه

قصدیله کیردیکی حالده اسباب مانعه حیلولتیله
بوشی الله مدینغی واحد افندینک بر پکه سی سرفت
ایتدیکی اخبارات و دلائل ابله تحفظ ایتدیکنندن
بخرمیدنک تحت قراره النمسی و مدافعته و کیلی کر فور
غلایچیان افندی دخی اجد افندینک خانه سندن
سرفت ایدلادیکی ادعای قلننان پکه حفنه اسباب
بو تیه او لمدینغندن اسماعیل حق افندینک خانه منه
کیردیکی ادعای منه کلنجه بونده ده حیدر آغا نک
شهادتندن بشقه بحال او لمدینغی کی مرقوم حبدر
خا دخی اسماعیل حق افندینک خدمتکاری ابدو کنده
جنی مرقومک بو باده کی شهادتی کان لم یکن
حکمنده او اوب بوندن ماعدا دخی موکلی حقنده
دار حکم او لور اسباب بو لندریغندن بختله
ائت ذمته قرار و یلمسی طلب ایتلریله ولدی
اسؤال طرفینک بشقه بردیه جکلاری او لمدینغی
کلاشیغله محاکه نک ختم بو لدینغی بیان او لنه رق
ذا کره او طه منه کلندی .

طرفینک ادعا و مدافعتک استاعتندن و اوراق
دقیقیه نک مطالعه و تدقیقندن صکره ایحاب
غیبت لدی التذکر متهم مرقوم زنجی ریحان
کار نہمت ایتکده و وکیل موی الیه دخی بوجه
مردمدافعته ایلکده ایمه لرده مرقوم زنجی ریحان
کیجده سی اسماعیل حق افندینک خانه سندن

پوصدله ده اسەی محرر او او ب اقامە کاھنە تېلىغىخ
ايتىدىر يلان جىلبىناھ ظهر يىنە بولدىرى يلە مدېغى
محلەسى امامى طرفىدن شرح و يو يلان خالدە
خانەك داۋە ئاستە طاڭچە مع احلىف مىضبۇط
اولان و مدعى شىخسى حق واجد افندىلىك دىخى
كىزلىك داۋە مذکورە ده ضبط ايدىش بولنان
افادەلىرى لمى القرائى بونىردىن خالدە خانەك زىدە
افادەمى خانەسىنە سارق دخول ايدىن حق افندى
كىندوسىنە دامادى او لوپ و قعە كېچەمى او رادە
بولنەرق كېچە بويىسىنە ئىندە موملە نزد باندىن
چىقدىغى با المشاھدە كىدر او دىدىكىندە مومنك
ضيامى غائب او المدىغى پياندىن و مدعى شىخسى
حق افندىنىڭ افادەمى مائى دىخى حىدر اغاڭ
شەhadتىنى تىصىدىقدىن واجد افندىنىڭ افادەسىنە
خلاصەمى دىخى او كېچە خانەسىندىن ايڭى بوز
غروش دىكەرنىڭ بىر كېچە سرقت ايدىدىكىندىن
عبارت ايدوکى اكلاشلىدى علیهندە اخبار
كېفيت ايدىر كسانىڭ ذات و شەhadتلىرى يلە احوال
موجودە سارە يە نەدىھىچكى مەتھم مرقوم زنجى
رېخاندىن صورلىقىدە انىكار سابقىنە اصرار
ايلىرىلە تىحقيقاتىڭ بوندىن عبارت ايدوکى يان
اولىندىدە معاون مومىيە مىدوح بىك مرقوم
زنجى دېچەنەن حق افندىنىڭ خانەسىنە سرقت

محمد جمیل افندی نک ابراهیم بسیم افندی ذمند
غلطه حکمه شرعیه سندن و بریلان فی ۲۲
جاذی الاول سنہ ۳۰۶ تاریخی بروقتعه اعلام
شرعی مو جنبه الاجعی اولان مبالغ معلومه نک
تامین استیفارمی ضمندہ اصیل مدیون تبعه دولت
علیه نک روم ملنی طائفہ نسوائندن فو طبیعت
عہدہ سندہ او لوپ مرہون و مو میالیه ابراهیم
بسیم افندی نک وکالت دوریہ سنہ بناء فروختی
حکوم بولنان بولک درہ قریہ سندہ پیغولی ز قاغنده
واقع نحتنده ایکی و درت و سکن نومرو ایله
مرقم اشجی دکانی و میخانہ و مغازہ بی مشتمل الی
نومرو ایله مرقم بوباب ملک مزرک اون پیک
سکسان سهم اعتباریله پیک بشیوز طقسان الی
سهم حصہ شایعہ می بوندن اول مزایدہ بی
قویله ورق لیرا یوز غروش حسایله یدی پیک
عذغ و شرم طال ام زندہ تقیر ایش ام الداغندا

عنبر اغانك خدیجه خاتم ذہنند باعلام الاجعی
اولان مبالغت تأمین استیقاہی ضئنه مرہون
و فروختی محکوم اولان مویی الیهمانک در سعادتده
یمش اسکله صنده اخی چلی محله صنده لیمان اسکله هی
جاده صنده چرداق موقعه صنده کائن مشجھی دکانک
یوز بکرمی سهم اعتبار بله فرق سهم حصه هی
هندازایده اوچ بیک در تیوز غرو شده طالی
عهدہ صنده تقرر ایدرک تاریخ اعلاندن اعتباراً
او تو ز بوکون صکره فرار قطعیه هی ویر بله جکنندن
یوزده بش ضمیله زیاده بیه طالب اولندرک مدت
مد کوره ظرفیه اسکدار اجرا دائرہ صنده
مراجعت ایلمی اعلان اولانور

ش ۱۶ حزیران سنه ۳۰۶

ا۔ علار

اعتباراً اوں طقوزنجی ماده قانونیه مو جنبجه
بعد المتشهير مقر او لدیني سابقه می جزایی مشدد
اصبایدن او لغله درت سنه مدته کورکه فو نامنه
وضبط واعلام واسطه طاق خر جلی اولان جمعاً
بوز او توز غروشك دخی کندو سندن بالتحصیل
حدلیه وزنه سنه تسلیم ایتدیر لسنه بیک اوچ بوز
یدی سنه می رمضان شربفنه اوون در دنجی
کوننه مصادف اولان بیک اوچ بوز الی سنه می
نیمه سنه کیکرمی بونجی جمعه ایرسی کونی
بالاتفاق قرار ویریله رک قانونک ارائه و تعریف
ایلدیکی وجهمه تفهمی اجرا و اصول محاکمه جه
بعن اولان معاملات سائمه اتفا قلندي

ف ۲۳ مارس سنہ ۳۰۶

و صرف ملک او لان محلت دخی بشیک بیدی يوز
النمش س-هم اعتبار يله درت يوز التي سهم
حصه سی مدیون مرقوم عهده سنده او لوپ یوندن
بالکز طقوز نومرواله مرقم بقال دکاندہ او لان
کدک و ملکارده کی حصه شایه معلووه سی تاریخ
اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره وقع
من ایده يه قویله جفندن اشتراسنہ طالب او لنلرک
ودها زیاده معلومات المق ایستیانلرک محکمة
تجارت اجرا داره سنہ مراجعت ایتلری اعلان
اولنور .

في ۲۱ حزیران سنہ ۳۰۶

کون ظرفنده درس عادت اعلامات شرعیه اجرا
داره سنہ مراجعت ایتلری .

في ۲۱ حزیران سنہ ۳۰۶

و روابیان الیس قادریک بقال طوما ذمته
ایکنچی مجلس تجارتند و بریلان في ۲۵ مايس
سنہ ۳۰۱ تاریخلو اعلام موجودجه الاج-غی
اولان اپنهنک تسویه سچون بک او غلنده صاری
اطقی محله سنده صوفیه لی سوقاغنده طقوز واونبر
نومروی بر باب خانه ایله تختنده واقع مع او طه
بر باب بقال دکانی کرکلک يوز یکرمی س-هم
اعتبار يله اون سهم و کرک امینی حسین افا و قفندن
اولان ملکنک اون سکز سهم اعتبار يله ایکی سهم